



# PLP 8 PLP 80

## CONDENSATEURS POLYPROPYLENE/PAPIER IMPRÉGNÉS IMPREGNATED POLYPROPYLENE/PAPER CAPACITORS

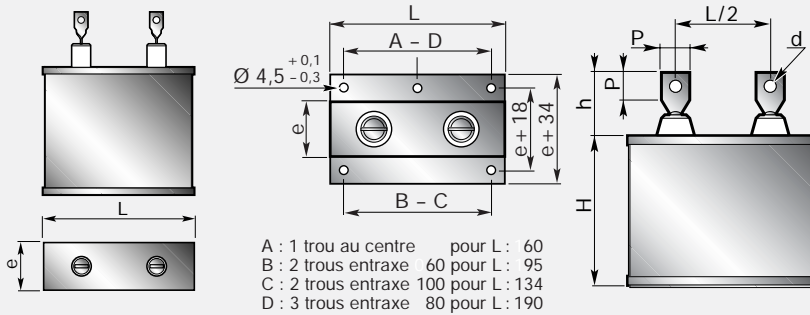
### ■ CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES ■ GENERAL CHARACTERISTICS

Température d'utilisation	- 25°C + 85°C	Operating temperature
Tangente de l'angle de pertes à 1 kHz	≤ 30.10 <sup>-4</sup>	Dissipation factor at 1 kHz
Résistance d'isolement	≥ 5000 MΩ.μF	Insulation resistance
Tension de tenue	1,5 U <sub>RC</sub>	Withstand voltage
Tension de tenues entre bornes réunies et masse	2 U <sub>RA</sub> + 1000V - 50 Hz	Withstand voltage between leads and case
Autres caractéristiques voir page 34		For other characteristics see page 34

### CONDENSATEURS POUR TENSIONS ALTERNATIVES SINUSOÏDALES ET NON SINUSOÏDALES CAPACITORS FOR SINEWAVE AND NON SINEWAVE A.C. VOLTAGES

PLP 8 sans fixation/without mounting bracket

PLP 80 avec fixation/with mounting bracket



### ■ MARQUAGE

Modèle  
Capacité - Tolérance  
Tension nominale  
Date - Code

### ■ MARKING

Model  
Capacity - Tolerance  
Rated voltage  
Date - Code

Dimensions cosses Dimensions of terminal lugs	d	I <sub>RA</sub> (A)
8,5 x 8,5	4,2	25
8,5 x 8,5	4,2	25
20 x 20	8,5	40
20 x 20	8,5	50

### ■ VALEURS DE CAPACITÉ ET DE TENSION

Toute valeur intermédiaire est exécutée dans les dimensions de la valeur immédiatement supérieure

### ■ CAPACITANCE VALUES AND RATED VOLTAGE

Any intermediate value is made in the dimensions of the next higher value

Tension / Voltage U <sub>RC</sub> Tension / Voltage U <sub>RA</sub>	2000 V <sub>CC</sub> 1000 V <sub>CA</sub>							2500 V <sub>CC</sub> 1250 V <sub>CA</sub>							3000 V <sub>CC</sub> 1500 V <sub>CA</sub>							
	Dimensions (mm)							Dimensions (mm)							Dimensions (mm)							
Capacité C <sub>R</sub>	L	e	H	h	I <sub>RA</sub> (1)	Q(2)	F(3)	L	e	H	h	I <sub>RA</sub> (1)	Q(2)	F(3)	L	e	H	h	I <sub>RA</sub> (1)	Q(2)	F(3)	
0,5 μF																						
1	60	30	75	35	20	1,66	380	95	30	65	35	20	2,49	363	95	30	75	35	25	2,81	278	
2	95	30	80	35	20	2,85	285	95	30	100	35	25	3,55	254	95	30	135	35	25	5,05	224	
3	95	30	100	35	25	3,30	227	95	30	135	35	25	4,75	217	134	42	105	35	25	6,55	183	
5	95	30	150	35	25	4,88	192	134	42	115	45	40	5,27	171	134	47	130	35	25	8,34	136	
6	134	42	105	45	40	4,49	178	134	47	115	45	40	5,66	149	134	52	130	60	40	7,13	118	
8	134	47	115	45	40	5,31	150	134	47	150	45	50	6,66	138	134	57	150	60	50	7,91	103	
10	134	47	130	45	40	6,01	132	134	52	150	45	50	7,11	115	134	62	170	60	50	9,50	94	
12	134	52	150	45	50	6,61	129	134	62	150	45	50	7,82	103								
15	134	57	150	45	50	7,03	107															
Tolérances dimensionnelles (mm)	± 1	± 1	+2 -1					± 1	± 1	+2 -1					± 1	± 1	+2 -1					

Tolérances sur capacité / Capacitance tolerances ± 10% ± 5%

Tension / Voltage U <sub>RC</sub> Tension / Voltage U <sub>RA</sub>	3500 V <sub>CC</sub> 1800 V <sub>CA</sub>							4000 V <sub>CC</sub> 2000 V <sub>CA</sub>							5000 V <sub>CC</sub> 2500 V <sub>CA</sub>							
	Dimensions (mm)							Dimensions (mm)							Dimensions (mm)							
Capacité C <sub>R</sub>	L	e	H	h	I <sub>RA</sub> (1)	Q(2)	F(3)	L	e	H	h	I <sub>RA</sub> (1)	Q(2)	F(3)	L	e	H	h	I <sub>RA</sub> (1)	Q(2)	F(3)	
0,5 μF																						
1	95	30	65	45	25	2,28	347	95	30	110	45	25	3,55	369	95	30	150	45	25	5,13	357	
2	95	30	100	45	25	3,72	243	95	30	150	45	25	4,85	240	134	47	115	45	25	6,94	224	
3	134	42	105	45	25	6,45	190	134	52	115	60	40	5,51	157	134	62	130	60	50	6,61	139	
5	134	47	115	45	25	7,45	143	134	62	150	60	50	7,23	139	134	77	150	60	50	8,99	115	
6	134	52	150	60	50	7,40	110	134	77	170	60	50	9,51	102								
8	134	62	150	60	50	8,28	99	190	67	160	60	50	11,56	99								
134	72	170	60	50	10,46	88																
Tolérances dimensionnelles (mm)	± 1	± 1	+2 -1					± 1	± 1	+2 -1					± 1	± 1	+2 -1					

Tolérances sur capacité / Capacitance tolerances ± 10% ± 5%

Tension / Voltage U <sub>RC</sub> Tension / Voltage U <sub>RA</sub>	6000 V <sub>CC</sub> 3000 V <sub>CA</sub>							7000 V <sub>CC</sub> 3600 V <sub>CA</sub>						
	Dimensions (mm)							Dimensions (mm)						
Capacité C <sub>R</sub>	L	e	H	h	I <sub>RA</sub> (1)	Q(2)	F(3)	L	e	H	h	I <sub>RA</sub> (1)	Q(2)	F(3)
0,5 μF	134	42	105	55	25	6,42	274	134	42	130	55	25	7,79	225
1	134	57	130	60	50	6,58	184	134	62	150	60	50	8,26	149
2	134	77	170	60	50	10,91	131	190	67	160	60	50	13,19	106
3	190	67	160	60	50	13,25	102							
Tolérances dimensionnelles (mm)	± 1	± 1	+2 -1					± 1	± 1	+2 -1				

Tolérances sur capacité / Capacitance tolerances ± 10% ± 5%

Tension continue U <sub>RC</sub> (V <sub>CC</sub> ) D.C. voltage U <sub>RC</sub> (V <sub>DC</sub> )	Tension crête admissible U <sub>C</sub> Peak voltage U <sub>C</sub>
2000 V	2500 V
2500 V	3000 V
3000 V	3700 V
3500 V	4600 V
4000 V	5000 V
5000 V	6000 V
6000 V	7500 V
7000 V	9000 V

(1) I<sub>RA</sub> : Courant efficace admissible en ampères / RMS current in amperes

(2) Q : Puissance réactive en kVAR avec I<sub>RA</sub> pour une température ambiante de 55°C  
Reactive power in kVAR with I<sub>RA</sub> for an ambient temperature of 55°C

(3) F : Fréquence en Hz en régime sinusoïdal pour U<sub>RA</sub> et une température ambiante de 55°C  
Frequency in Hz in sinewave charge for U<sub>RA</sub> and an ambient temperature of 55°C

### ■ EXEMPLE DE CODIFICATION À LA COMMANDE

Appellation commerciale	Capacité	Tolérance sur capacité	Tension nominale (V <sub>CC</sub> )
PLP 8	10 μF	± 10 %	2500 V
Type	Capacitance	Capacitance tolerance	Rated voltage (V <sub>DC</sub> )

### ■ HOW TO ORDER

# PLP 3/30 PLP 34/340

## CONDENSATEURS POLYPROPYLENE/PAPIER IMPRÉGNÉS IMPREGNATED POLYPROPYLENE/PAPER CAPACITORS



- Diélectrique**  
Polypropylène + papier imprégnés huile
- Technologie**  
Boîtier métallique laqué gris  
Sorties par cosses à souder
- Applications**  
PLP3/30 - Phase auxiliaire moteur, filtrage  
PLP34/340 - Commutation, compensation HF, stockage d'énergie, décharges rapides

- Dielectric**  
Polypropylene + paper oil-impregnated
- Technology**  
Grey lacquered metal case  
Solderable terminal lug outputs
- Applications**  
PLP3/30 - Motor run, filtering  
PLP34/340 - Comutation, HF compensation, energy storage, rapid discharges

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES ■ GENERAL CHARACTERISTICS

Température d'utilisation	- 25°C + 85°C	Operating temperature
Tangente de l'angle de pertes à 1 kHz		Dissipation factor at 1 kHz
• pour $C_R < 1 \mu F$ et $U_{RC} \leq 2500 V_{CC}$	$\leq 35 \cdot 10^{-4}$	• for $C_R < 1 \mu F$ and $U_{RC} \leq 2500 V_{DC}$
Tangente de l'angle de pertes à 50 Hz		Dissipation factor at 50 Hz
• pour $C_R < 1 \mu F$ et $U_{RC} > 2500 V_{CC}$	$\leq 35 \cdot 10^{-4}$	• for $C_R < 1 \mu F$ and $U_{RC} > 2500 V_{DC}$
• pour $C_R \geq 1 \mu F$	$\leq 40 \cdot 10^{-4}$	• for $C_R \geq 1 \mu F$
Résistance d'isolement		Insulation resistance
• pour $C_R \leq 0,3 \mu F$	$\geq 9000 M\Omega$	• for $C_R \leq 0,3 \mu F$
• pour $C_R > 0,3 \mu F$	$\geq 3000 M\Omega \cdot \mu F$	• for $C_R > 0,3 \mu F$
Tension de tenue entre bornes réunies et masse		Withstand voltage between leads and case
• pour $U_{RC} \leq 2000 V_{CC}$	$2,5 U_{RC}$	• for $U_{RC} \leq 2000 V_{DC}$
• pour $U_{RC} > 2000 V_{CC}$	$2 U_{RC} + 1000 V$	• for $U_{RC} > 2000 V_{DC}$
Isolement entre bornes réunies et masse	$9000 M\Omega$	Insulation between leads and case
Fréquence d'utilisation		Frequency of use
• pour (PLP 3/30)	50/60 Hz	• for (PLP 3/30)
• pour (PLP 34/340)	voir / see F(1)	• for (PLP 34/340)
Autres caractéristiques voir page 34		For other characteristics see page 34

### MARQUAGE

Modèle  
Capacité - Tolérance  
Tension nominale  
Date - Code

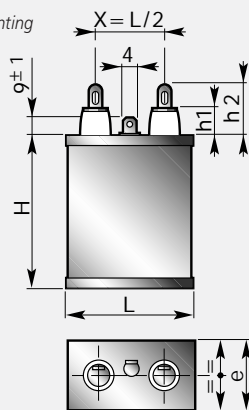
### MARKING

Model  
Capacitance - Tolerance  
Rated voltage  
Date - Code

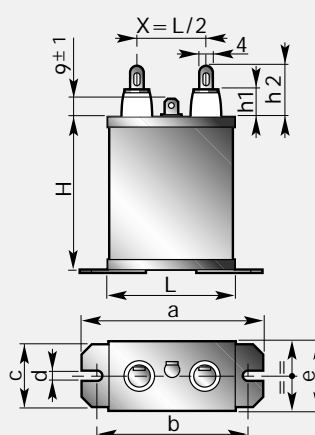
Dimensions des fixations des condensateurs PLP 30/340  
Dimensions of brackets for capacitors PLP 30/340

L	e	a	b	c	d
30	20	50	40	16	4,2
45	25	65	55	20	4,2
60	30	85	75	25	5,5
60	45	85	75	40	5,5
95	45	120	110	40	5,5
95	60	120	110	50	5,5
115	95	140	130	85	5,5

PLP 3/34 sans fixation without mounting bracket



PLP 30/340 avec fixation with mounting bracket



Dimensions des bornes (mm)  
Dimensions of terminals (mm)

Tension $U_{RC}$	h1	h2 max.
$\leq 1000 V$	9	20
1600 V	12,5	30
2500 V	16	30
4000 V	19	40
6300 V	28	50
10000 V	36	70

### VALEURS DE CAPACITÉ ET DE TENSION

Toute valeur intermédiaire est exécutée dans les dimensions de la valeur immédiatement supérieure

### CAPACITANCE VALUES AND RATED VOLTAGE

Any intermediate value is made in the dimensions of the next higher value

Tension / Voltage $U_{RC}$	160 $V_{CC}$	250 $V_{CC}$	630 $V_{CC}$	1000 $V_{CC}$	1600 $V_{CC}$	2500 $V_{CC}$	4000 $V_{CC}$	6300 $V_{CC}$	10000 $V_{CC}$				
Tension / Voltage $U_{RA}$	75 $V_{CA}$	110 $V_{CA}$	300 $V_{CA}$	400 $V_{CA}$	500 $V_{CA}$	850 $V_{CA}$	1500 $V_{CA}$	2200 $V_{CA}$	3500 $V_{CA}$				
Dimensions (mm)	L e H F(1)		L e H F(1)		L e H F(1)		L e H F(1)		L e H F(1)				
Capacité $C_R$	L	e	H	F(1)	L	e	H	F(1)	L	e	H	F(1)	
22 nF									60	30	66	500	
47									60	45	66	410	
100									60	45	96	250	
220					30	20	46	500	115	95	146	150	
470					30	20	46	500	115	95	216	95	
1 $\mu F$		45	25	34	500	45	25	56	500	115	95	146	85
2,2		45	25	56	500	60	30	56	330	115	95	146	80
4,7		60	45	56	500	60	45	86	270	115	95	146	120
10	60	45	86	500	95	45	116	220	115	95	146	160	
Tolérances dimensionnelles (mm)	$\pm 1$	$\pm 1$	$\pm 1$		$\pm 1$	$\pm 1$	$\pm 1$		$\pm 1$	$\pm 1$	$\pm 1$	$\pm 1$	

Tolérance sur capacité / Capacitance tolerance  $\pm 10\%$

(1) Fréquence nominale en Hz (1) Rated frequency in Hz

### EXEMPLE DE CODIFICATION À LA COMMANDE

Appellation commerciale	Capacité	Tolérance sur capacité	Tension nominale ( $V_{CC}$ )
PLP 3	220 nF	$\pm 10\%$	4000 V
Type	Capacitance	Capacitance tolerance	Rated voltage ( $V_{DC}$ )

### HOW TO ORDER



# PLP 4 PLP 40

## CONDENSATEURS POLYPROPYLENE/PAPIER IMPRÉGNÉS

## IMPREGNATED POLYPROPYLENE/PAPER CAPACITORS

### ■ CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES ■ GENERAL CHARACTERISTICS

Température d'utilisation	- 25°C + 85°C	Operating temperature
Tangente de l'angle de pertes à 100 Hz	≤ 35.10 <sup>-4</sup>	Dissipation factor at 100 Hz
Tension de tenue	2,15 U <sub>RC</sub>	Withstand voltage
Tension de tenue entre bornes réunies et masse	2 U <sub>RA</sub> + 1000V - 50 Hz	Withstand voltage between leads and case
Autres caractéristiques voir page 34		For other characteristics see page 34

- **Diélectrique**  
Polypropylène + papier imprégnés huile
- **Technologie**  
Boîtier métallique laqué gris  
Sorties par tiges filetées M 6
- **Applications**  
Commutation, compensation HF, stockage d'énergie, décharges rapides...

### ■ MARQUAGE

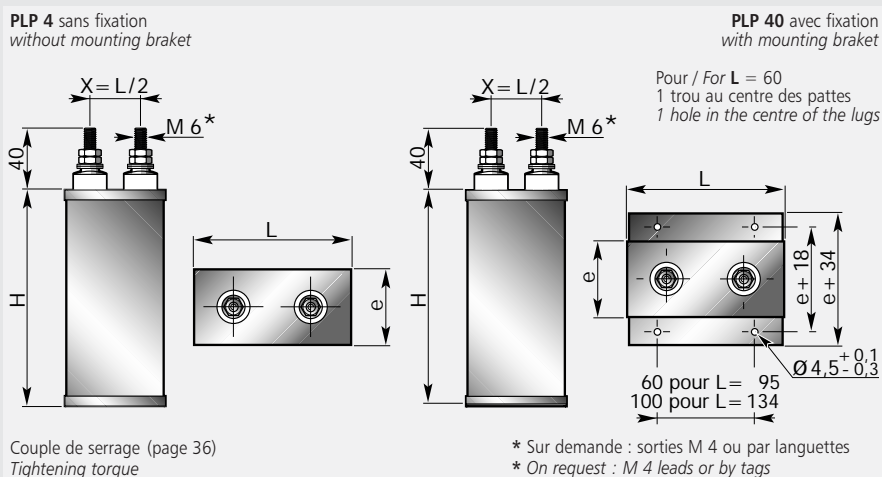
Modèle  
Capacité - Tolérance  
Tension nominale  
Date - Code

### ■ MARKING

Model  
Capacitance - Tolerance  
Rated voltage  
Date - Code

### CONDENSATEURS POUR TENSIONS ALTERNATIVES SINUSOÏDALES ET NON SINUSOÏDALES

### CAPACITORS FOR SINEWAVE AND NOT SINEWAVE A.C. VOLTAGES



- **Dielectric**  
Polypropylène + papier oil-impregnated
- **Technology**  
Grey lacquered metal case  
Threaded outputs M 6
- **Applications**  
Commutation, HF compensation, energy storage, rapid discharges...

### ■ VALEURS DE CAPACITÉ ET DE TENSION

Toute valeur intermédiaire est exécutée dans les dimensions de la valeur immédiatement supérieure

### ■ CAPACITANCE VALUES AND RATED VOLTAGE

Any intermediate value is made in the dimensions of the next higher value

Tension / Voltage U <sub>RC</sub> Tension / Voltage U <sub>RA</sub>	630 V <sub>CC</sub> 400 V <sub>CA</sub>				710 V <sub>CC</sub> 500 V <sub>CA</sub>				1000 V <sub>CC</sub> 630 V <sub>CA</sub>				1400 V <sub>CC</sub> 700 V <sub>CA</sub>				1600 V <sub>CC</sub> 800 V <sub>CA</sub>				2000 V <sub>CC</sub> 1000 V <sub>CA</sub>				2500 V <sub>CC</sub> 1250 V <sub>CA</sub>				2800 V <sub>CC</sub> 1400 V <sub>CA</sub>											
	L	H	e	F(1)	L	H	e	F(1)	L	H	e	F(1)	L	H	e	F(1)	L	H	e	F(1)	L	H	e	F(1)	L	H	e	F(1)	L	H	e	F(1)								
0,25 µF																																								
0,5																																								
1													95	76	30	475	60	76	30	280	95	76	30	240	95	116	30	220	95	146	30	210								
2					60	76	30	340	60	96	30	270	95	116	30	365																								
2,2																					95	146	30	200																
3	60	76	30	375	60	96	30	290					95	116	45	270	95	116	30	190					134	140	47	130	134	140	47	120								
4									95	116	30	240	95	146	45	250	95	146	30	175					134	160	47	110	134	165	57	100								
5	95	76	30	300									134	140	42	245									134	160	62	100												
6					95	116	30	245					134	140	52	220					134	160	47	125																
8													134	160	57	190	134	140	47	125	134	160	62	100																
10	95	116	30	230					134	140	42	155					134	160	47	115																				
12																	134	160	57	100																				
14	95	116	45	180																																				
15					134	140	42	165	134	160	47	125																												
20					134	160	47	145	134	160	62	100																												
22	134	140	42	175																																				
25	134	140	47	160	134	160	57	125																																
30	134	140	57	140																																				
Tolérances dimensionnelles (mm)	±1	+2 -1	±1		±1	+2 -1	±1		±1	+2 -1	±1		±1	+2 -1	±1		±1	+2 -1	±1		±1	+2 -1	±1		±1	+2 -1	±1		±1	+2 -1	±1		±1	+2 -1	±1					

Tolérance sur capacité / Capacitance tolerance ± 10%

(1) Fréquence nominale en Hz (1) Rated frequency in Hz

### ■ EXEMPLE DE CODIFICATION À LA COMMANDE

Appellation commerciale	Capacité	Tolérance sur capacité	Tension nominale (V <sub>CC</sub> )
<b>PLP 4</b>	<b>6 µF</b>	<b>± 10 %</b>	<b>2000 V</b>
Type	Capacitance	Capacitance tolerance	Rated voltage (V <sub>DC</sub> )

### ■ HOW TO ORDER

# PLP 5 PLP 50 PLP 51

## CONDENSATEURS POLYPROPYLENE/PAPIER IMPRÉGNÉS IMPREGNATED POLYPROPYLENE/PAPER CAPACITORS

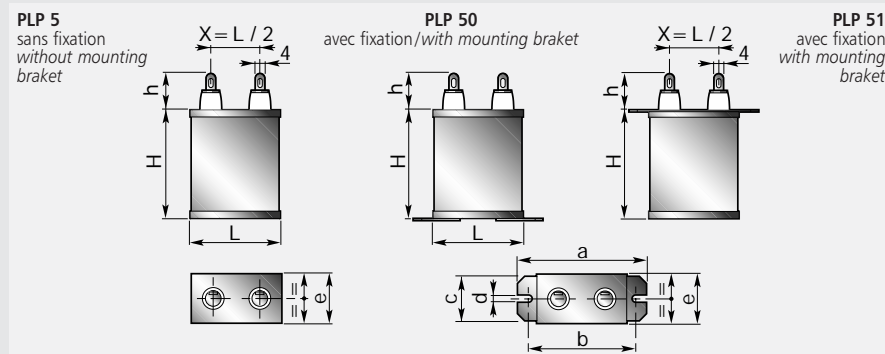


- Diélectrique**  
Polypropylène + papier imprégnés huile
- Technologie**  
Boîtier métallique laqué gris  
Sorties par cosses à souder
- Applications**  
Utilisation en courant continu ou alternatif 50 Hz  
Filtrage de courant alternatif redressé
- Dielectric**  
Polypropylene + paper oil-impregnated
- Technology**  
Grey lacquered metal case  
Leads by solderable terminal lugs
- Applications**  
Use for D.C. or A.C. current 50 Hz  
Filtering of A.C. rectified current

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES		GENERAL CHARACTERISTICS	
Température d'utilisation	- 25°C + 85°C	Operating temperature	
Tangente de l'angle de pertes à 1 kHz		Dissipation factor at 1 kHz	
• pour $C_R \leq 1 \mu F$ et $U_{RC} \leq 2 500 V_{CC} \leq 10.10^{-3}$		• for $C_R \leq 1 \mu F$ and $U_{RC} \leq 2 500 V_{DC} \leq 10.10^{-3}$	
Tangente de l'angle de pertes à 100 Hz	$\leq 10.10^{-3}$	Dissipation factor at 100 Hz	
Résistance d'isolement	$\geq 3000 M\Omega \cdot \mu F$	Insulation resistance	
Tension de tenue	$3 U_{RC}$	Withstand voltage	
Tension de tenue entre bornes réunies et masse	$3 U_{RC}$	Withstand voltage between leads and case	
Isolément entre bornes réunies et masse	$\geq 12 000 M\Omega$	Insulation between leads and case	
Autres caractéristiques voir page 34		For other characteristics, see page 34	

- MARQUAGE**  
Modèle  
Capacité - Tolérance  
Tension nominale  
Date - Code

- MARKING**  
Model  
Capacitance - Tolerance  
Rated voltage  
Date - Code



Dimensions des fixations des condensateurs PLP 50 et PLP 51

Dimensions of brackets for capacitors PLP 50 and PLP 51

L	30					45					60				90					120					
e	10	15	20	25	30	20	25	35	40	45	55	60	65	40	50	60	70	60	70	80	90	100	70	80	100
a	50					65					85				115					145					
b	40					55					75				105					135					
c	8	13	16	20	25	16	20	30	35	40	45	50	55	35	40	50	60	50	60	70	80	90	60	70	90
d	4,2					4,2					5,5				5,5					5,5					

### VALEURS DE CAPACITÉ ET DE TENSION

Toute valeur intermédiaire est exécutée dans les dimensions de la valeur immédiatement supérieure

### CAPACITANCE VALUES AND RATED VOLTAGE

Any intermediate value is made in the dimensions of the next higher value

Tension / Voltage $U_{RC}$ Tension / Voltage $U_{RA}$		165 $V_{CC}$ 75 $V_{CA}$				250 $V_{CC}$ 110 $V_{CA}$				500 $V_{CC}$ 300 $V_{CA}$				1 000 $V_{CC}$ 400 $V_{CA}$				1 500 $V_{CC}$ 500 $V_{CA}$			
Dimensions (mm) Capacité $C_R$		L	e	H	h	L	e	H	h	L	e	H	h	L	e	H	h	L	e	H	h
0,1 $\mu F$										30	10	30	14	30	15	30	14	45	20	50	24
0,25						30	10	30	14	30	15	30	14	30	30	30	14	45	40	50	24
0,5		30	15	30	14	30	20	30	14	30	25	30	14	45	20	50	14	45	40	80	24
1		30	25	30	14	30	30	30	14	45	20	50	14	45	35	50	14	60	40	115	24
2						45	20	50	14	45	40	50	14	45	45	80	14	60	40	115	24
3		45	25	50	14	45	35	50	14	45	40	80	14	60	40	115	24	60	60	115	24
4		45	35	50	14	45	45	50	14	45	55	80	14	60	50	115	24	90	60	115	24
5		45	45	50	14	45	55	50	14	45	65	80	14	60	50	115	24	90	60	115	24
6		45	55	50	14	45	55	80	14	60	40	115	24	60	60	115	24	90	70	115	24
8		45	45	80	14	45	60	80	14	60	50	115	24	90	60	115	24	90	90	115	24
10		45	55	80	14	45	65	80	14	60	60	115	24	90	70	115	24	90	80	175	24
12										60	70	115	24	90	90	115	24	90	90	175	24
15										90	60	115	24	90	100	115	24	120	80	175	24
20										90	70	115	24	120	70	175	24	120	100	175	24
25										90	90	115	24	120	80	175	24				
Tolérances dimensionnelles (mm)		$\pm 1$	$\pm 1$	$\pm 2$ $-1$	max	$\pm 1$	$\pm 1$	$\pm 2$ $-1$	max	$\pm 1$	$\pm 1$	$\pm 2$ $-1$	max	$\pm 1$	$\pm 1$	$\pm 2$ $-1$	max	$\pm 1$	$\pm 1$	$\pm 2$ $-1$	max

Tolérance sur capacité / Capacitance tolerance  $\pm 10\%$

### EXEMPLE DE CODIFICATION À LA COMMANDE

Appellation commerciale	Capacité	Tolérance sur capacité	Tension nominale ( $V_{CC}$ )
PLP 5	5 $\mu F$	$\pm 10\%$	1 000 V
Type	Capacitance	Capacitance tolerance	Rated voltage ( $V_{DC}$ )

### HOW TO ORDER



# PLP 5 PLP 50 PLP 51

## CONDENSATEURS POLYPROPYLENE/PAPIER IMPRÉGNÉS IMPREGNATED POLYPROPYLENE/PAPER CAPACITORS

### ■ CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES ■ GENERAL CHARACTERISTICS

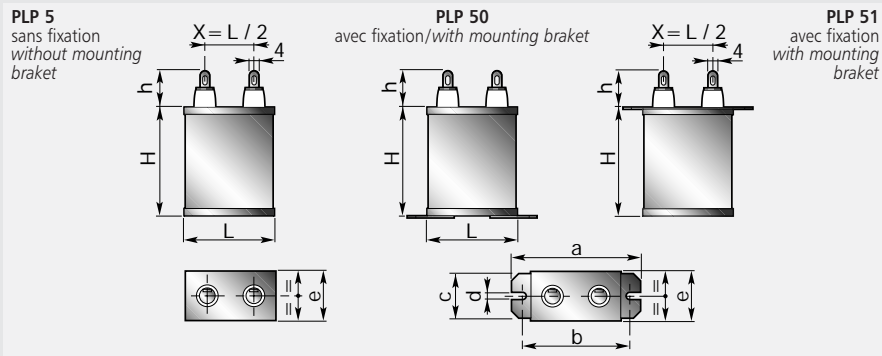
Température d'utilisation	- 25°C + 85°C	Operating temperature
Tangente de l'angle de pertes à 1 kHz		Dissipation factor at 1 kHz
• pour $C_R \leq 1 \mu F$ et $U_{RC} \leq 2\,500 V_{CC} \leq 10 \cdot 10^{-3}$		• for $C_R \leq 1 \mu F$ and $U_{RC} \leq 2\,500 V_{DC} \leq 10 \cdot 10^{-3}$
Tangente de l'angle de pertes à 100 Hz	$\leq 10 \cdot 10^{-3}$	Dissipation factor at 100 Hz
Résistance d'isolement	$\geq 3000 M\Omega \cdot \mu F$	Insulation resistance
Tension de tenue	$3 U_{RC}$	Withstand voltage
Tension de tenue entre bornes réunies et masse	$3 U_{RC}$	Withstand voltage between leads and case
Isolement entre bornes réunies et masse	$\geq 12\,000 M\Omega$	Insulation between leads and case
Autres caractéristiques voir page 34		For other characteristics, see page 34

### ■ MARQUAGE

Modèle  
Capacité - Tolérance  
Tension nominale  
Date - Code

### ■ MARKING

Model  
Capacitance - Tolerance  
Rated voltage  
Date - Code



Dimensions des fixations des condensateurs PLP 50 et PLP 51 Dimensions of brackets for capacitors PLP 50 and PLP 51

L	45				60				90				120				
e	20	35	40	45	50	70	60	80	90	100	120	90	100	120	140	160	180
a	65				85				115				145				
b	55				75				105				135				
c	16	30	35	40	40	60	50	70	80	90	110	80	90	110	130	150	170
d	4,2				5,5				5,5				5,5				

### ■ VALEURS DE CAPACITÉ ET DE TENSION

Toute valeur intermédiaire est exécutée dans les dimensions de la valeur immédiatement supérieure

### ■ CAPACITANCE VALUES AND RATED VOLTAGE

Any intermediate value is made in the dimensions of the next higher value

Tension / Voltage $U_{RC}$ Tension / Voltage $U_{RA}$	2000 $V_{CC}$ 720 $V_{CA}$				2500 $V_{CC}$ 850 $V_{CA}$				3000 $V_{CC}$ 1100 $V_{CA}$				4000 $V_{CC}$ 1500 $V_{CA}$				5000 $V_{CC}$ 1800 $V_{CA}$			
	L	e	H	h	L	e	H	h	L	e	H	h	L	e	H	h	L	e	H	h
Dimensions (mm) / Capacité $C_R$																				
0,1 $\mu F$	45	20	50	24	45	35	80	34	45	20	80	34	60	40	115	34	60	40	80	50
0,25	45	20	80	24	45	35	80	34	60	40	80	34	60	40	115	34	60	50	115	50
0,5	45	35	80	24	60	40	80	34	60	40	115	34	90	60	115	34	90	60	175	50
1	60	40	115	24	60	45	115	34	60	70	115	34	90	60	175	34	90	80	175	50
2	60	70	115	24	90	60	115	34	90	60	175	34	90	100	175	34	120	120	175	50
3	90	60	115	24	90	90	115	34	90	80	175	34	120	120	175	34	120	160	175	50
4	90	80	115	24	90	80	175	34	90	100	175	34	120	140	175	34				
5	90	100	115	24	90	90	175	34	120	90	175	34	120	180	175	34				
6	90	80	175	24	90	120	175	34	120	120	175	34								
8	90	100	175	24	120	100	175	34	120	140	175	34								
10	120	90	175	24	120	120	175	34	120	180	175	34								
12	120	100	175	24																
Tolérances dimensionnelles (mm)	$\pm 1$	$\pm 1$	$\pm 2$ $-1$	max	$\pm 1$	$\pm 1$	$\pm 2$ $-1$	max	$\pm 1$	$\pm 1$	$\pm 2$ $-1$	max	$\pm 1$	$\pm 1$	$\pm 2$ $-1$	max	$\pm 1$	$\pm 1$	$\pm 2$ $-1$	max

Tolérance sur capacité / Capacitance tolerance  $\pm 10\%$

### ■ EXEMPLE DE CODIFICATION À LA COMMANDE

Appellation commerciale	Capacité	Tolérance sur capacité	Tension nominale ( $V_{CC}$ )
PLP 50	10 $\mu F$	$\pm 10\%$	2500 V
Type	Capacitance	Capacitance tolerance	Rated voltage ( $V_{DC}$ )

### ■ HOW TO ORDER



# PAM 03

## CONDENSATEURS COMPOSITE IMPRÉGNÉ HAUTE TENSION HIGH-VOLTAGE IMPREGNATED COMPOSITE CAPACITORS

### ■ CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES ■ GENERAL CHARACTERISTICS

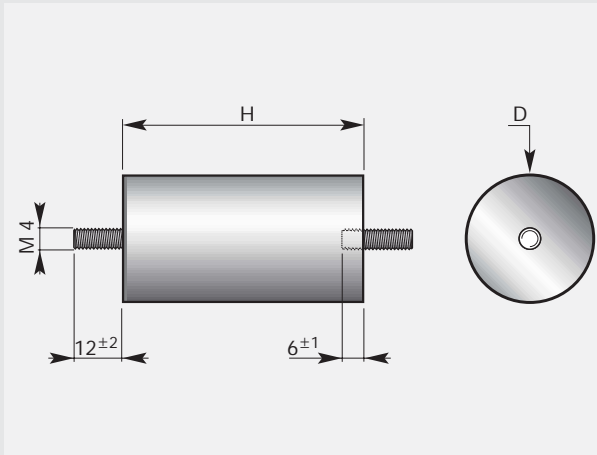
Température d'utilisation	- 40 °C + 70 °C	Operating temperature
Tangente de l'angle de pertes à 100 Hz	≤ 100.10 <sup>-4</sup>	Dissipation factor at 100 Hz
Résistance d'isolement	≥ 5000 MΩ.μF	Insulation resistance
Tension de tenue	1,5 U <sub>RC</sub>	Withstand voltage
Autres caractéristiques voir page 34		For other characteristics see page 34

### ■ MARQUAGE

Modèle  
Capacité - Tolérance  
Tension nominale  
Date - Code

### ■ MARKING

Model  
Capacitance - Tolerance  
Rated voltage  
Date - Code



- **Diélectrique**  
Papier métallisé + polyester imprégnés
- **Technologie**  
Autocicatrisable  
Tube isolant  
Obturé résine  
Sorties par inserts filetés ou vis

- **Applications**  
Filtrage haute tension

- **Dielectric**  
Impregnated metallized paper + polyester

- **Technology**  
Self-healing  
Insulating tube  
Resin sealed  
Threaded insert outputs or screw

- **Applications**  
High-voltage filtering

### ■ VALEURS DE CAPACITÉ ET DE TENSION

Toute valeur intermédiaire est exécutée dans les dimensions de la valeur immédiatement supérieure

### ■ CAPACITANCE VALUES AND RATED VOLTAGE

Any intermediate value is made in the dimensions of the next higher value

Tension / Voltage U <sub>RC</sub>	1 500 V <sub>CC</sub>			2 000 V <sub>CC</sub>			2 500 V <sub>CC</sub>			3 000 V <sub>CC</sub>			3 500 V <sub>CC</sub>			4 000 V <sub>CC</sub>			5 000 V <sub>CC</sub>			6 000 V <sub>CC</sub>		
	Dimensions (mm) ▶			Dimensions (mm) ▶			Dimensions (mm) ▶			Dimensions (mm) ▶			Dimensions (mm) ▶			Dimensions (mm) ▶			Dimensions (mm) ▶			Dimensions (mm) ▶		
Capacité C <sub>R</sub> ▼	D	H	dV/dt	D	H	dV/dt	D	H	dV/dt	D	H	dV/dt	D	H	dV/dt	D	H	dV/dt	D	H	dV/dt	D	H	dV/dt
0,68 μF																						35	145	280
1																						35	145	240
1,5										35	77	140	35	145	180	40	145	200	40	145	240	50	145	280
2,2				35	77	100	35	77	120	45	77	140	40	145	180	45	145	200	50	145	240	55	145	280
3,3				40	77	100	45	77	120	50	77	140	45	145	180	50	145	200	60	145	240	70	145	280
4,7	35	77	80	45	77	100	50	77	120	60	77	140	55	145	180	60	145	200	70	145	240	80	145	280
6,8	45	77	80	50	77	100	60	77	120	70	77	140	65	145	180	70	145	200	80	145	240			
10	50	77	80	60	77	100	70	77	120	80	77	140	75	145	180	85	145	200						
15	60	77	80	75	77	100	85	77	120															
22	70	77	80																					
33	85	77	80																					
Tolérances dimensionnelles (mm)	± 2	± 2		± 2	± 2		± 2	± 2		± 2	± 2		± 2	± 2		± 2	± 2		± 2	± 2		± 2	± 2	

Tolérances sur capacité / Capacitance tolerances ± 10%

dV/dt : variation admissible de la tension en V par μs / permitted voltage variation in V by μs

### ■ EXEMPLE DE CODIFICATION À LA COMMANDE

Appellation commerciale	Capacité	Tolérance sur capacité	Tension nominale (V <sub>CC</sub> )
<b>PAM 03</b>	<b>10 μF</b>	<b>± 10 %</b>	<b>2500 V</b>
Type	Capacitance	Capacitance tolerance	Rated voltage (V <sub>DC</sub> )

### ■ HOW TO ORDER

# PAM 4 PAM 40

## CONDENSATEURS PAPIER MÉTALLISÉ IMPRÉGNÉ CIRE WAX-IMPREGNATED METALLIZED PAPER CAPACITORS



■ **Diélectrique**  
Papier métallisé imprégné cire

■ **Technologie**  
Boîtier métallique laqué gris  
Sorties par cosses à souder  
ou par tiges filetées M 6

■ **Applications**  
Commutation,  
compensation HF,  
stockage d'énergie,  
décharges rapides...

■ **Dielectric**  
Wax-impregnated  
metallized paper

■ **Technology**  
Grey lacquered metal case  
Solderable terminal lugs or  
threaded outputs M 6

■ **Applications**  
Commutation,  
HF compensation,  
energy storage,  
rapid discharges...

### ■ CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES ■ GENERAL CHARACTERISTICS

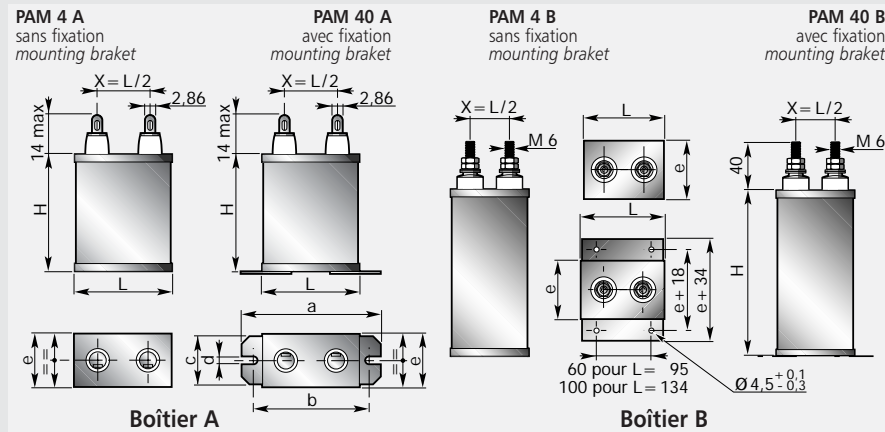
Température d'utilisation	- 25°C + 70°C (3)	Operating temperature
Tangente de l'angle de pertes à 100 Hz	≤ 100.10 <sup>-4</sup>	Dissipation factor at 100 Hz
Résistance d'isolement		Insulation resistance
pour U <sub>RC</sub> ≤ 315 V	• C <sub>R</sub> ≤ 10 μF ≥ 500 MΩ.μF • C <sub>R</sub> > 10 μF ≥ 200 MΩ.μF	• C <sub>R</sub> ≤ 10 μF for U <sub>RC</sub> ≤ 315 V • C <sub>R</sub> > 10 μF
pour U <sub>RC</sub> = 630 V	• C <sub>R</sub> ≤ 10 μF ≥ 2000 MΩ.μF • C <sub>R</sub> > 10 μF ≥ 500 MΩ.μF	• C <sub>R</sub> ≤ 10 μF for U <sub>RC</sub> = 630 V • C <sub>R</sub> > 10 μF
Tension de tenue	1,5 U <sub>RC</sub>	Withstand voltage
Tension de tenue entre bornes réunies et masse	2000 V	Withstand voltage between leads and case
Autres caractéristiques voir page 34		For other characteristics see page 34

### ■ MARQUAGE

Modèle  
Capacité - Tolérance  
Tension nominale  
Date - Code

### ■ MARKING

Model  
Capacitance - Tolerance  
Rated voltage  
Date - Code



Dimensions des fixations des condensateurs PAM 40 A  
Dimensions of brakets for capacitors PAM 40 A

L	e	a	b	c	d
45	20	65	55	16	4,2
45	25	65	55	20	4,2
45	35	65	55	30	4,2
45	40	65	55	35	4,2
45	50	65	55	40	4,2
45	60	65	55	50	4,2
45	70	65	55	60	4,2
60	70	85	75	60	5,5

### ■ VALEURS DE CAPACITÉ ET DE TENSION

Toute valeur intermédiaire est exécutée dans les dimensions de la valeur immédiatement supérieure

### ■ CAPACITANCE VALUES AND RATED VOLTAGE

Any intermediate value is made in the dimensions of the next higher value

Tension / Voltage U <sub>RC</sub> Tension / Voltage U <sub>RA</sub>	160 V <sub>CC</sub> 80 V <sub>CA</sub>						250 V <sub>CC</sub> 125 V <sub>CA</sub>						315 V <sub>CC</sub> 160 V <sub>CA</sub>						630 V <sub>CC</sub> 330 V <sub>CA</sub>											
	Dimensions (mm)						Dimensions (mm)						Dimensions (mm)						Dimensions (mm)											
Capacité C <sub>R</sub>	Boîtier	L	e	H	I <sub>RA</sub> (1)	F(2)	θ(3)	Boîtier	L	e	H	I <sub>RA</sub> (1)	F(2)	θ(3)	Boîtier	L	e	H	I <sub>RA</sub> (1)	F(2)	θ(3)	Boîtier	L	e	H	I <sub>RA</sub> (1)	F(2)	θ(3)		
2 μF																							A	45	20	50	7	115	70	
4																							A	45	35	50	10	85	70	
6								A	45	20	50	7	340	70									A	45	50	50	12	80	70	
8								A	45	25	50	7	300	70									A	45	70	50	14	75	70	
10	A	45	20	50	7	500	70	A	45	25	50	10	230	70									A	45	70	60	14	75	70	
15	A	45	25	50	10	400	70	A	45	40	50	14	175	70																
20	A	45	35	50	12	360	70	A	45	50	50	14	175	70																
25	A	45	40	50	14	270	70	A	45	60	50	14	210	70																
30																														
50	A	45	60	60	14	250	70	A	60	70	60	14	110	65																
60																														
65																														
75																														
80	B	60	45	96	14	230	70																							
100	B	60	45	116	14	220	70																							
150																														
175	B	95	45	116	14	180	70																							
250	B	95	60	116	14	180	65																							
300																														
Tolérances dimensionnelles (mm)		± 1	± 1	+2/-1				± 1	± 1	+2/-1					± 1	± 1	+2/-1					± 1	± 1	+2/-1						

Tolérance sur capacité / Capacitance tolerance ± 20%

(1) I<sub>RA</sub>: Courant eff. admissible en ampères à la fréquence nominale pour une température de 40°C  
(2) F: Fréquence nominale en Hz  
(3) θ: Température maximale en °C

(1) I<sub>RA</sub>: RMS current in amperes at rated frequency for a temperature of 40°C  
(2) F: Rated frequency in Hz  
(3) θ: Maximum temperature in °C

### ■ EXEMPLE DE CODIFICATION À LA COMMANDE

Appellation commerciale	Capacité	Tolérance sur capacité	Tension nominale (V <sub>CC</sub> )
PAM 4 A	10 μF	± 20 %	250 V
Type	Capacitance	Capacitance tolerance	Rated voltage (V <sub>DC</sub> )

### ■ HOW TO ORDER